ERSATZTEILLISTE

STATIONÄR- UND EINBAUMOTOR TYP EL 308

AUSGABE APRIL 1962

VEB BARKAS-WERKE · KARL-MARX-STADT

Inhaltsverzeichnis

		Tafel	Seite
Gruppe I:	Hinweise		4–6
Gruppe II:	Ausführungsformen des Motors EL 308 . .		7–13
Gruppe III:	Ersatzteilliste		
	Kurbelgehäuse	1	15
	Zylinder und Kurbelwelle	2	17–19
	Schwung-Magnetzünder	3	21
	Regler	4	23
	Hebelstarter und Anwerfrolle	5	25
	Vergaser	6	27–29
	Kraftstoffbehälter und Aufbau	7	31
	Auspuffanlage	8	33
	Flanschkupplungen	9	35
	Untersetzungsgetriebe	10	37
	Kupplung mit Betätigung für Seilwindenmotor	11	39
	Zubehör	12	41

Zur Beachtung

1. Ersatzteile sind nur über unsere Vertragswerkstätten von dem VEH Kfz.-Ersatzteilvertrieb, Karl-Marx-Stadt, Rößlerstraße 27, Ruf 54531 und 55141, Drahtwort Zentralfahrzeug, zu beziehen.

   Elektroteile vom
   VEH Fahrzeugelektrik, Thalheim (Erzgeb.), Karl-Marx-Straße 10a, Telefon Nr. 2308/09 Meinersdorf.

2. Um Verzögerungen zu vermeiden, sind Bestellungen stets getrennt vom übrigen Schriftwechsel aufzugeben.

3. Normteile sind getrennt von den üblichen Bestellungen aufzugeben.

4. Bei Bestellungen von Ersatzteilen ist anzugeben:

   a) Motortyp
   b) Motor-Nummer
   c) Baujahr
   d) Ersatzteil-Nr. lt. Katalog
   e) gewünschte Stückzahl
   f) genaue Versandanschrift mit Bestimmungsbahnhof
   g) gewünschte Versandart
   h) Bankkonto

5. Bei Rückfragen ist stets die Kommissionsnummer der Rechnung und des Packzettels sowie das Diktatzeichen des VEH anzugeben.

6. Bei Beanstandungen, die innerhalb acht Tagen vom Empfang der Sendung an gerechnet eingereicht werden müssen, ist stets der Packzettel des VEH beizufügen oder die Rechnungsnummer anzugeben.

7. Die Preise des VEH verstehen sich ab Lager ausschließlich Verpackung.

8. Alle Sendungen reisen auf Risiko des Bestellers.

9. Die Zusendung erfolgt unter Nachnahme, außer bei Vorauskasse.

10. Unsere Kunden im Ausland bitten wir, sich in allen Ersatzteil- und Reparaturfragen an die Generalvertretung ihres Landes zu wenden.

11. Die Generalvertretungen im Ausland bitten wir, alle Anfragen, die Ersatzteile betreffen, an den

    VEH Kfz.-Ersatzteilvertrieb
    Abt. Export
    Karl-Marx-Stadt
    Rößlerstraße 27

    zu richten.

VEB BARKAS-WERKE, KARL-MARX-STADT

BARKAS

KUNDENDIENST

Stat. Motoren

BARKAS-KUNDENDIENST
KARL-MARX-STADT
KAUFFAHRTEI 31
EINGANG: SCHEFFELSTRASSE 110
RUF: 58561
FERNSCHREIBER: 057327

Gruppe I

Durch die vielseitige Verwendbarkeit des Motors EL 308 ist es erforderlich, diesen in seiner Ausführung nach Möglichkeit an die jeweils gestellten Anforderungen anzupassen.

Unter der Gruppe II dieser Ersatzteilliste haben wir die einzelnen Ausführungen im Bild dargestellt. Der Untertext gibt Ihnen Aufschluß über den Lieferumfang des Motors. Die dazugehörigen Ersatzteile-Tafeln sind ebenfalls aufgeführt.

Auf den einzelnen Tafeln ist unter der Rubrik „Bemerkung" Hinweis gegeben über den Einbau des jeweiligen Teiles. Es ist somit für Sie leicht möglich, das für Ihren Motor erforderliche Ersatzteil in der Liste aufzufinden.

Diese Liste besitzt Gültigkeit ab

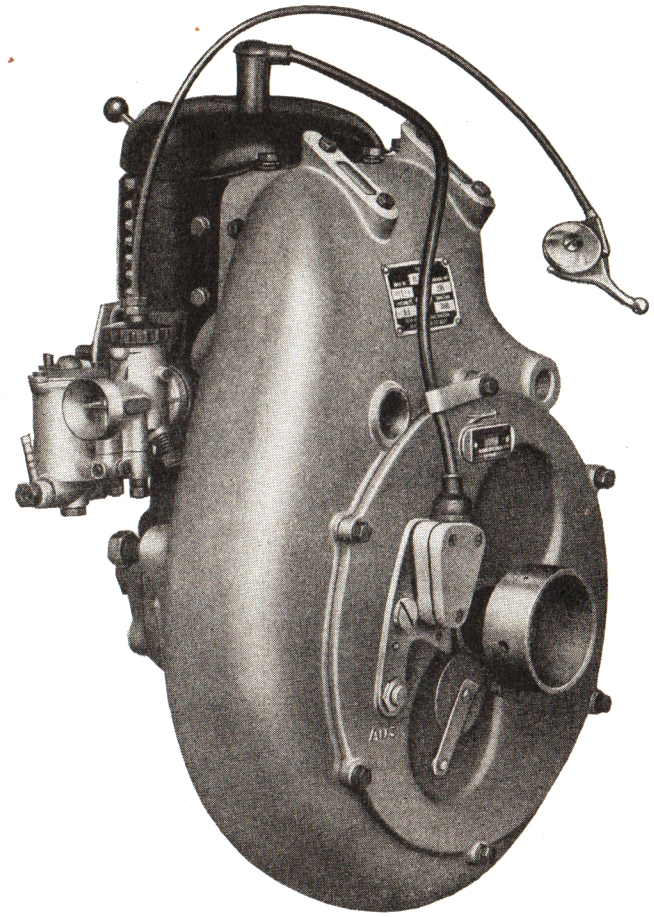
Motor-Nr. 26500

Eine Ersatzteilliste für Motoren mit niedrigeren Motor-Nummern ist nicht vorrätig.

Wir bitten, bei Bestellung von nicht in dieser Liste aufgeführten Teilen oder in Zweifelsfällen das defekte Teil einzuschicken.

Gruppe II

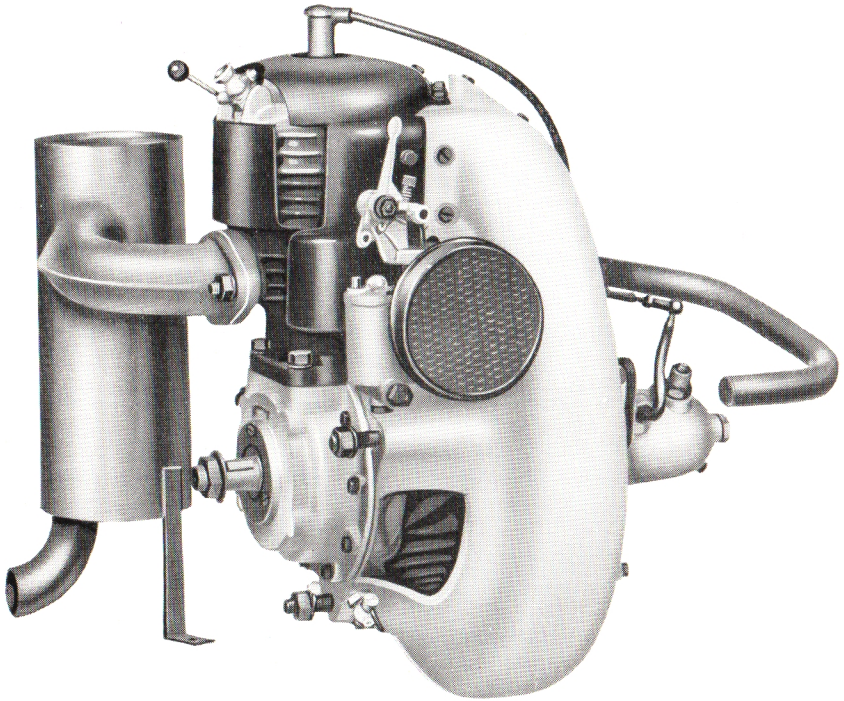
Typ EL 308/1



Benennung:	Ersatzteil-Tafel	Seite
Vergaser für Seilzug K 220–3 mit Ölbadluftfilter	6	27
Seilzug entfällt		
Kraftstoffbehälter entfällt		
Auspuff entfällt		

Gruppe II

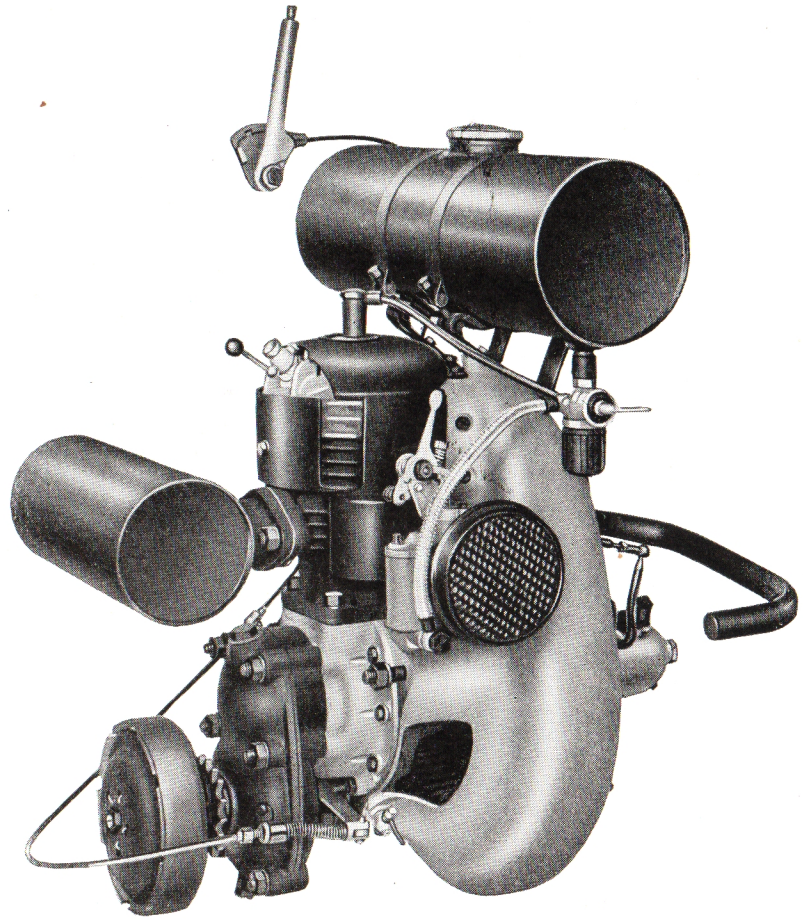
Typ EL 308/3



Benennung:	Ersatzteil-Tafel	Seite
Vergaser KS 220–5 für Ölbadluftfilter	6	27
Vergaser KS 220–0 für Naßluftfilter	6	27
Regler	4	23
Hebelstarter	5	25
Auspuff (Sonderausführung FIMAG)	8	33
Sonderzubehör		

Gruppe II

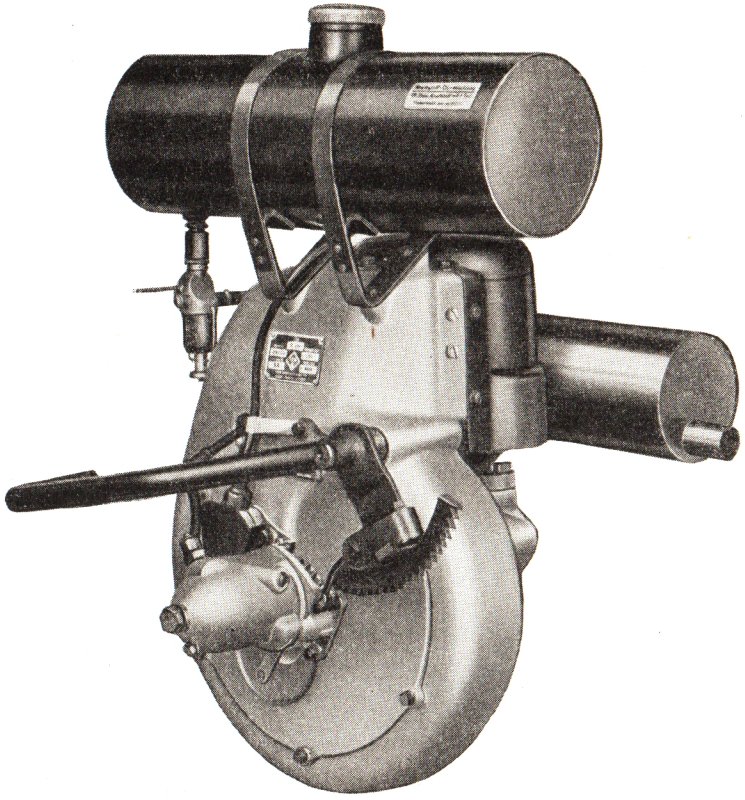
Typ EL 308/4



Benennung:	Ersatzteil-Tafel	Seite
Vergaser KS 220–5 für Ölbadluftfilter	6	27
Vergaser KS 220–0 für Naßluftfilter	6	27
Regler	4	23
Hebelstarter	5	25
Getriebe 1:3	10	37
Vierscheibenkupplung	11	39
Kupplungsbetätigung und Seilzug 1307 mm lang	11	39

Gruppe II

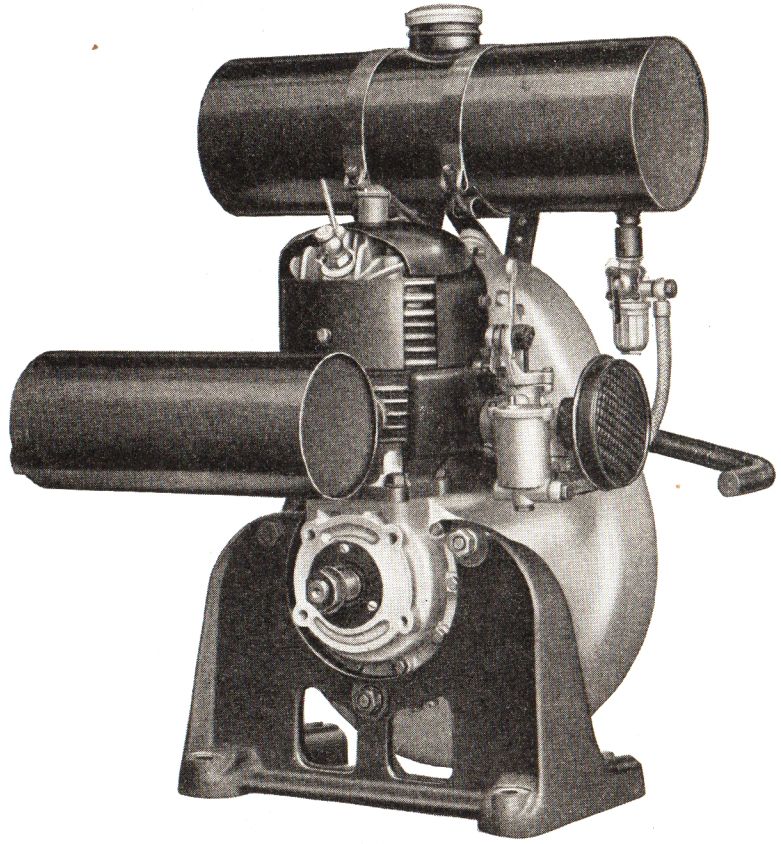
Typ EL 308/5



Benennung:	Ersatzteil-Tafel	Seite
Vergaser KS 220–5 für Ölbadluftfilter	6	27
Vergaser KS 220–0 für Naßluftfilter	6	27
Regler	4	23
Hebelstarter	5	25

Gruppe II

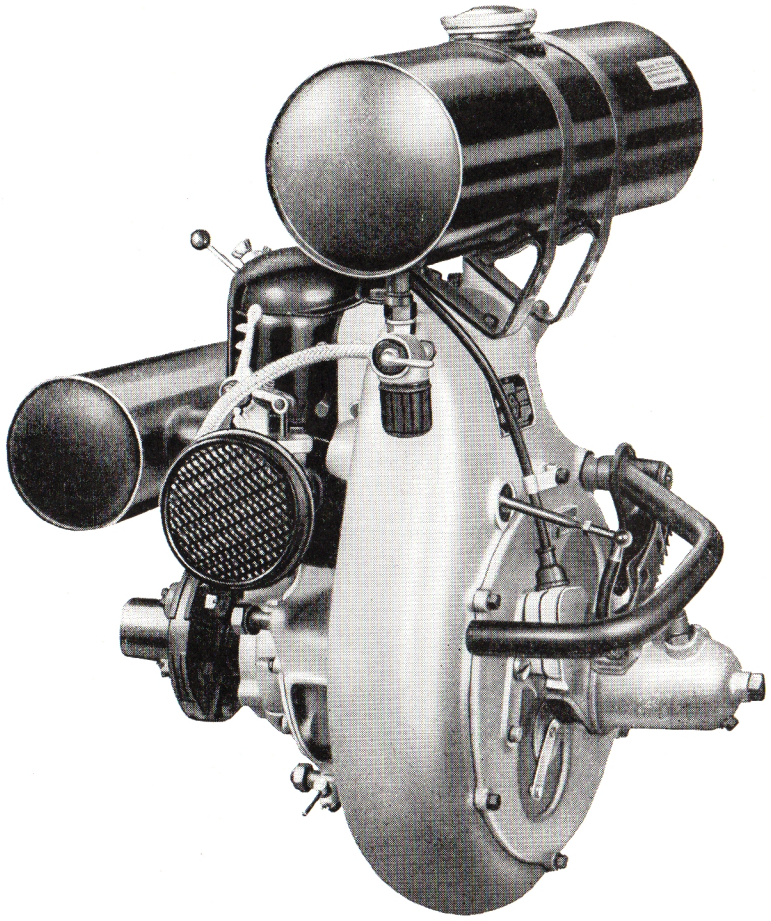
Typ EL 308/6



Benennung:	Ersatzteil-Tafel	Seite
Vergaser KS 220–5 für Ölbadluftfilter	6	27
Vergaser KS 220–0 für Naßluftfilter	6	27
Regler	4	23
Hebelstarter	5	25
Sockel	12	41

Gruppe II

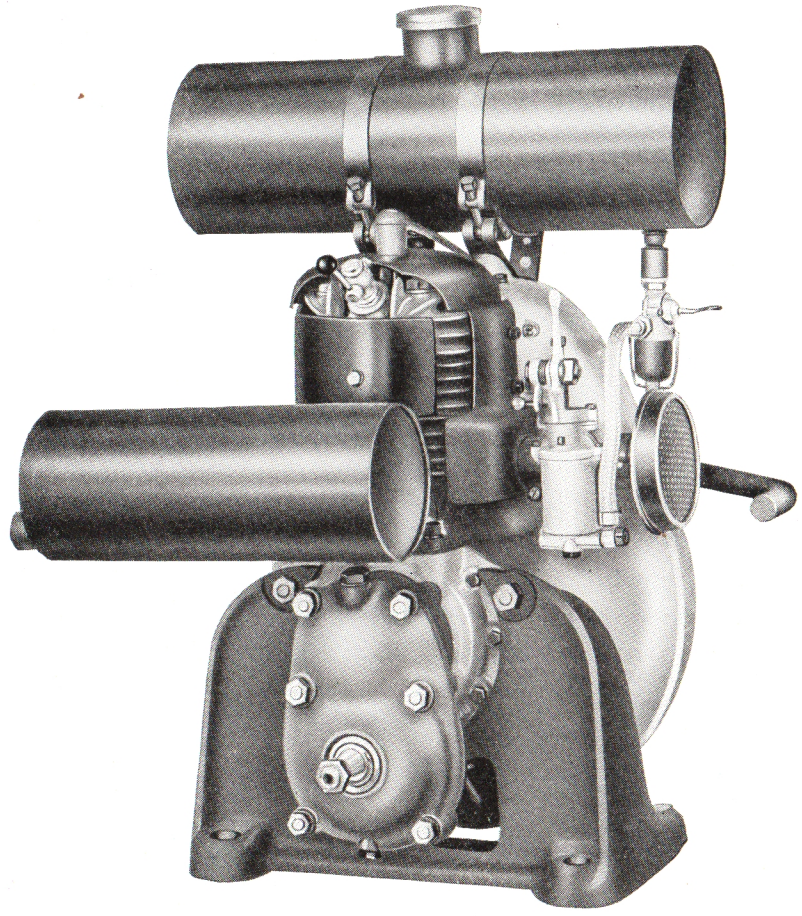
Typ EL 308/7



Benennung:	Ersatzteil-Tafel	Seite
Vergaser KS 220–0 für Naßluftfilter	6	27
Regler	4	23
Hebelstarter	5	25
Flanschkupplung	9	35

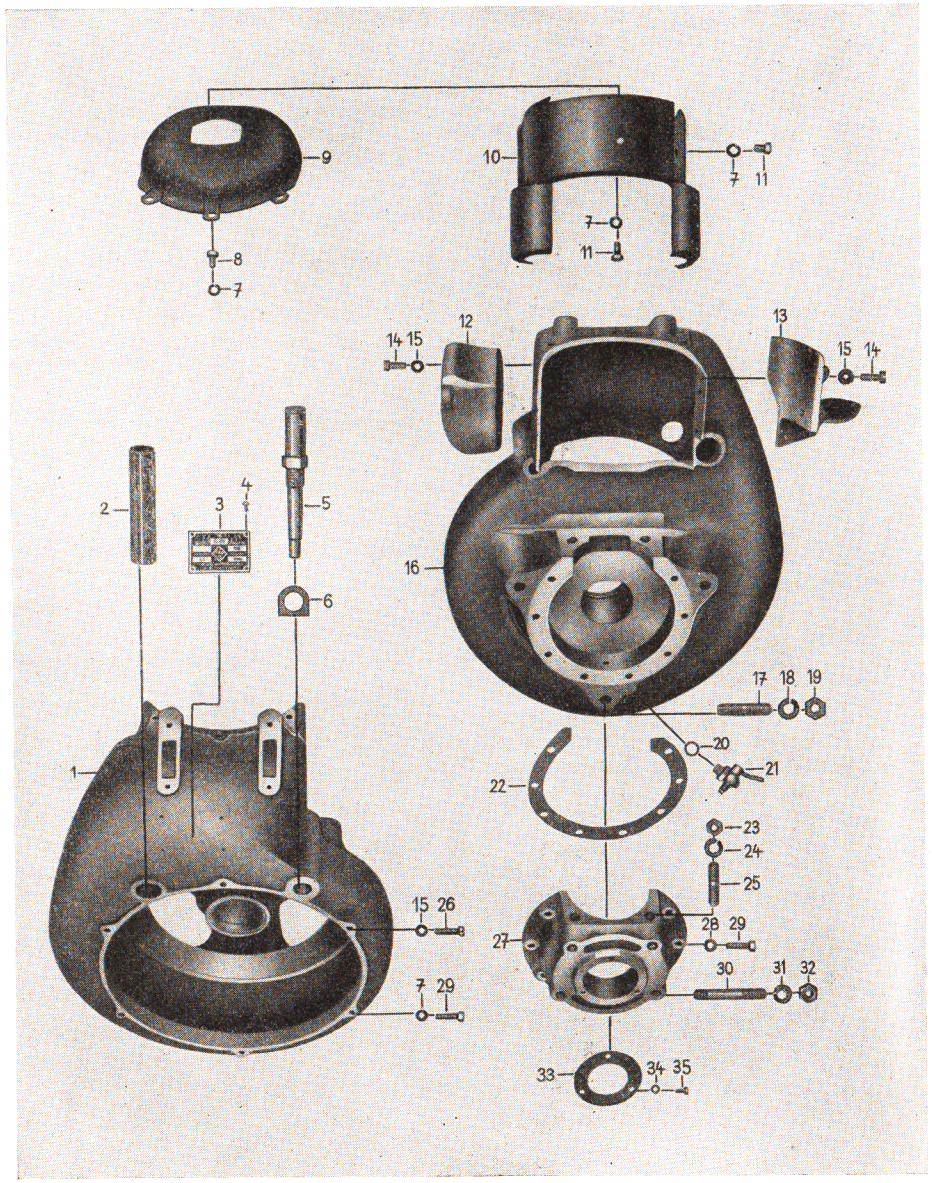
Gruppe II

Typ EL 308/9



Benennung:	Ersatzteil-Tafel	Seite
Vergaser KS 220–5 für Ölbadluftfilter	6	27
Vergaser KS 220–0 für Naßluftfilter	6	27
Regler	4	23
Hebelstarter	5	25
Getriebe 1:2, 1:2,5 und 1:3	10	37
Sockel	12	41

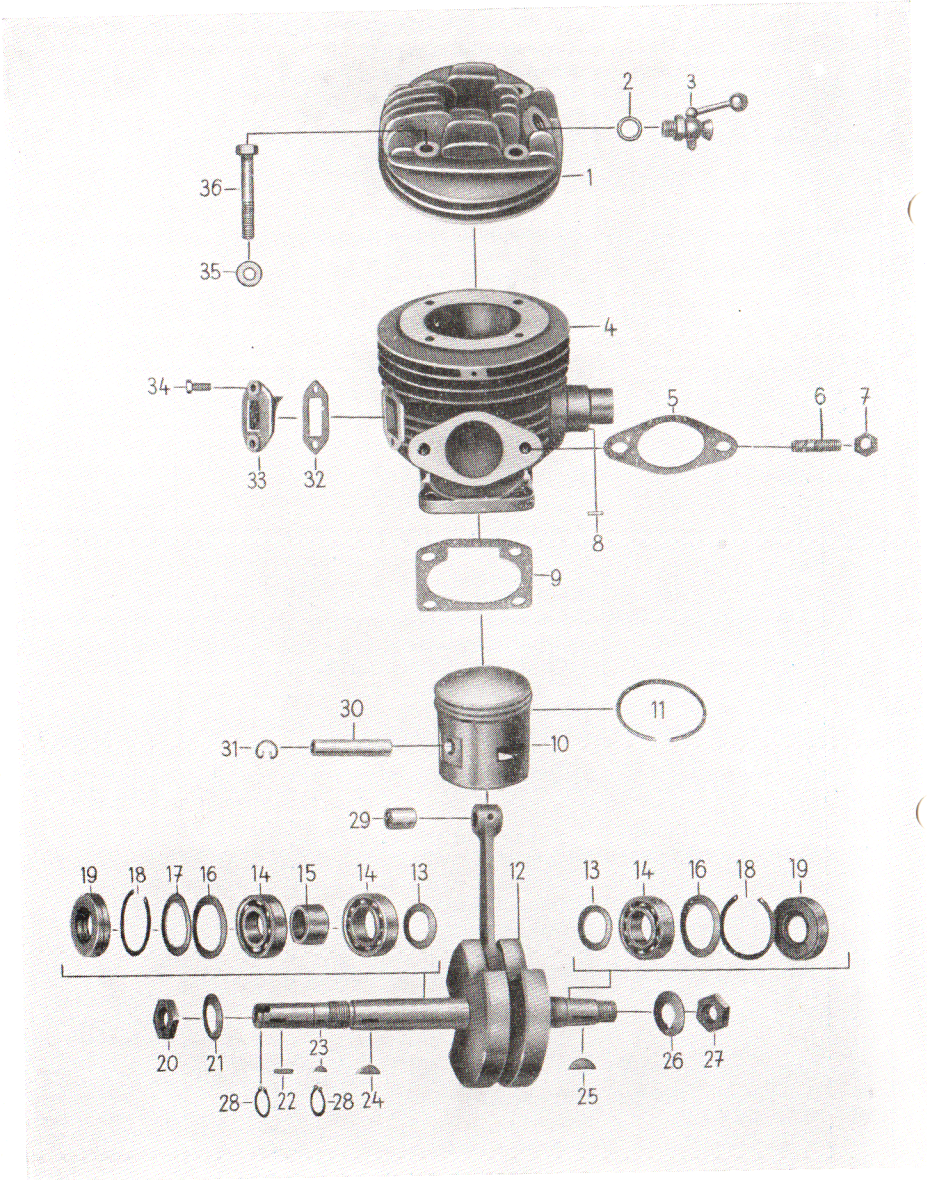
Kurbelgehäuse



Kurbelgehäuse

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gr.	Bemerkung
1	308—01.50—01/51	Kurbelgehäuse vollst.	1	
2	308—01.04—04	Einsteckhülse	1	
3	308—01.60—04	Typenschild, deutsch, normal	1	
o. A.	308—01.60—14	Typenschild, deutsch Tropenausführung	1	
o. A.	308—01.60—23	Typenschild, deutsch ohne Prüfzeichen	1	
o. A.	308—01.60—33	Typenschild, deutsch, ohne Prüfzeichen, Tropenausführung	1	
o. A.	308—01.60—63	Typenschild, russisch Normalausführung	1	
o. A.	308—01.60—73	Typenschild. russisch Tropenausführung	1	
o. A.	308—01.60—43	Typenschild, französisch Normalausführung	1	
o. A.	308—01.60—53	Typenschild, fränzösisch Tropenausführung	1	
o. A.	308—01.60—83	Typenschild, englisch Normalausführung	1	
o. A.	308—01.60—93	Typenschild, englisch Tropenausführung	1	
4	2,6 x 7 DIN 1476	Kerbnagel	4	
5	308—01.08—04	Starterbolzen	1	für EL 308/3–9
6	308—01.53—14	Sicherungsblech	1	für EL 308/3–9
7	B 6 DIN 127	Federring	14	für EL 308/1–9
8	AM 6 x 12 DIN 933	Sechskantschraube	2	
9	308—01.23—03	Abdeckkappe	1	
10	308—01.19—02	Kühlluftmantel	1	
11	AM 6 x 10 DIN 933	Sechskantschraube	5	
12	308—01.17—13	Luftführungseinsatz, links	1	
13	308—01.18—02	Luftführungseinsatz, rechts	1	
14	AM 6 x 20 DIN 84	Zylinderschraube	4	
15	A 6 DIN 137	Federscheibe	5	für EL 308/3–9
16	308—01.16—00/50	Kurbelgehäuse, Lüfterseite	1	nur in Verbindung mit Bild 27 lieferbar
17	AM 12 x 1, 5 x 35 DIN 836	Stiftschraube	3	nicht für EL 308/3
o. A.	AM 12 x 1, 5 x 30 DIN 836	Stiftschraube	3	nur für FIMAG
18	B 12,5 DIN 127	Federring	3	
19	M 12 x 1,5 DIN 934	Sechskantmutter	3	
20	C 10 x 14 DIN 7603	Dichtung	1	
21	AM 10 x 1 DIN 71401	Ablaßhahn, Kegel DIN 71401	1	
22	308—01.52—04	Gehäusedichtung	1	
23	306—01.125—04	Sechskantmutter	4	
24	B 10 DIN 127	Federring	4	
25	AM 10 x 25 DIN 835	Stiftschraube für Zylinder	4	
26	AM 6 x 25 DIN 84	Zylinderschraube	1	für EL 308/3–9
27	308—01.03—22	Kurbelgehäuse, Abtriebseite	1	nur in Verbindung mit Bild 16 lieferbar
28	B 6 DIN 137	Federscheibe	8	
29	BM 6 x 25 DIN 931	Sechskantschraube	14	für EL 308/3–9
30	AM 10 x 60 DIN 939	Stiftschraube	4	nur bei Ausführung mit Getriebe
31	B 10 DIN 127	Federring	4	
32	M 10 DIN 934	Sechskantmutter	4	
33	308—01.30—04	Abdeckblech	1	entfallen bei Anbau eines Getriebes
34	B 4 DIN 127	Federring	3	
35	AM 4 x 18 DIN 85	Linsenschraube	3	entfällt

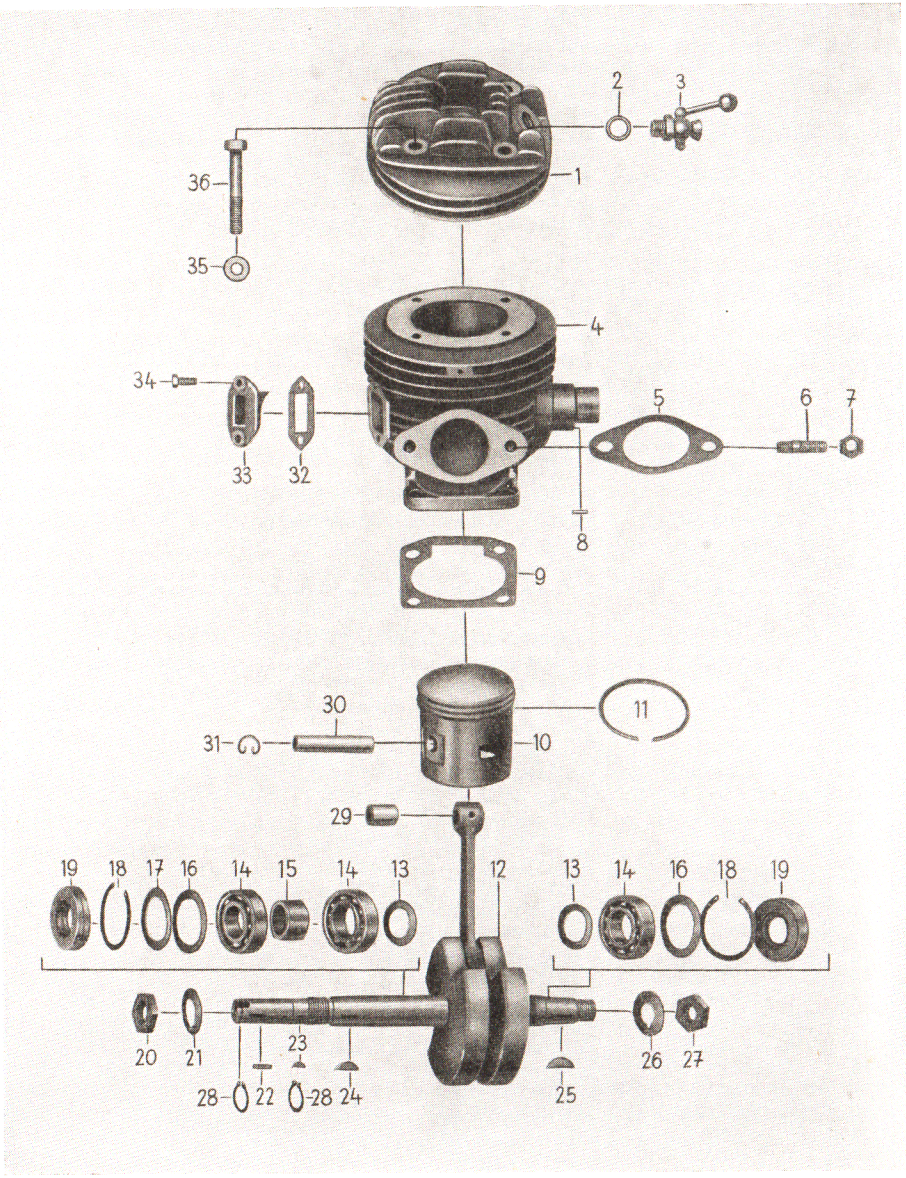
Zylinder und Kurbelwelle



Zylinder und Kurbelwelle

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gr.	Bemerkung
1	306-04.111-02	Zylinderkopf	1	
2	C 14x20 DIN 7603	Dichtung	1	
o. A.	308-04.01-05	Ausgleichscheibe	n. Bed.	
3	306-04.112-04	Einspritzhahn	1	
o. A.	308-02.07-09	Zylinder vollst.	1	Bild 1, 4, 8, 32-36
o. A.	308-02.06-01	Zylinderkörper	1	Bild 4, 8, 32-34
4	308-02.06-01	Zylinderkörper 74,00 Durchm.	1	
o. A.	308-02.06-11	Zylinderkörper 74,25 Durchm.		
o. A.	308-02.06-21	Zylinderkörper 74,50 Durchm.		
o. A.	308-02.06-31	Zylinderkörper 74,75 Durchm.		
o. A.	308-02.06-41	Zylinderkörper 75,00 Durchm.		
o. A.	308-02.06-51	Zylinderkörper 75,25 Durchm.		
o. A.	308-02.06-61	Zylinderkörper 75,50 Durchm.		
o. A.	308-02.06-71	Zylinderkörper 75,75 Durchm.		
o. A.	308-02.06-81	Zylinderkörper 76,00 Durchm.		
5	50 DIN 71511	Auspuffdichtung	1	
6	AM 10x25 DIN 939	Stiftschraube	2	nicht für EL 308/8
o. A.	AM 10x30 DIN 939	Stiftschraube	2	nur für EL 308/8
7	M 10 DIN 934	Sechskantmutter	2	
8	3 x 10 DIN 1477	Steckkerbstift f. Vergaserstutzen	1	
9	306-02.113-04	Dichtung	1	
10	306-03.16-09	Kolben vollst. 74,00 Durchm.	1	mit Ringen, Bolzen und Sicherungen
o. A.	306-03.16-39	Kolben vollst. 74,25 Durchm.		
o. A.	306-03.16-59	Kolben vollst. 74,50 Durchm.		
o. A.	306-03.16-79	Kolben vollst. 74,75 Durchm.		
o. A.	306-03.16-99	Kolben vollst. 75,00 Durchm.		
o. A.	306-03.16-119	Kolben vollst. 75,25 Durchm.		
o. A.	306-03.16-139	Kolben vollst. 75,50 Durchm.		
o. A.	306-03.16-159	Kolben vollst. 75,75 Durchm.		
o. A.	306-03.16-179	Kolben vollst. 76,00 Durchm.		
11	308-03.15-04	Kolbenring 74,00 Durchm.	3	
o. A.	308-03.15-14	Kolbenring 74,25 Durchm.		
o. A.	308-03.15-24	Kolbenring 74,50 Durchm.		
o. A.	308-03.15-34	Kolbenring 74,75 Durchm.		
o. A.	308-03.15-44	Kolbenring 75,00 Durchm.		
o. A.	308-03.15-54	Kolbenring 75,25 Durchm.		
o. A.	308-03.15-64	Kolbenring 75,50 Durchm.		
o. A.	308-03.15-74	Kolbenring 75,75 Durchm.		
o. A.	308-03.15-84	Kolbenring 76,00 Durchm.		
o. A.	308-03.17-09	Kurbelwelle vollst. mit Lager	1	Bild 12-15
12	308-03.02-03	Kurbelwelle nackt	1	
13	306-03.115-05	Zwischenscheibe	2	
14	6205 DIN 625	Ringrillenlager	3	
15	306-03.118-04	Distanzrohr	1	
16	308-03.18-05	Ausgleichscheibe 0,1 mm	n. Bed.	
17	308-03.18-05	Ausgleichscheibe 0,5 od. 0,3 mm	n. Bed.	
18	3-00.10-04	Sicherungsring	2	
19	B25x52x12 WN 4003	Radialdichtring	2	
20	306-10.117-04	Sechskantmutter	1	
21	306-10.123-04	Sicherungsblech	1	

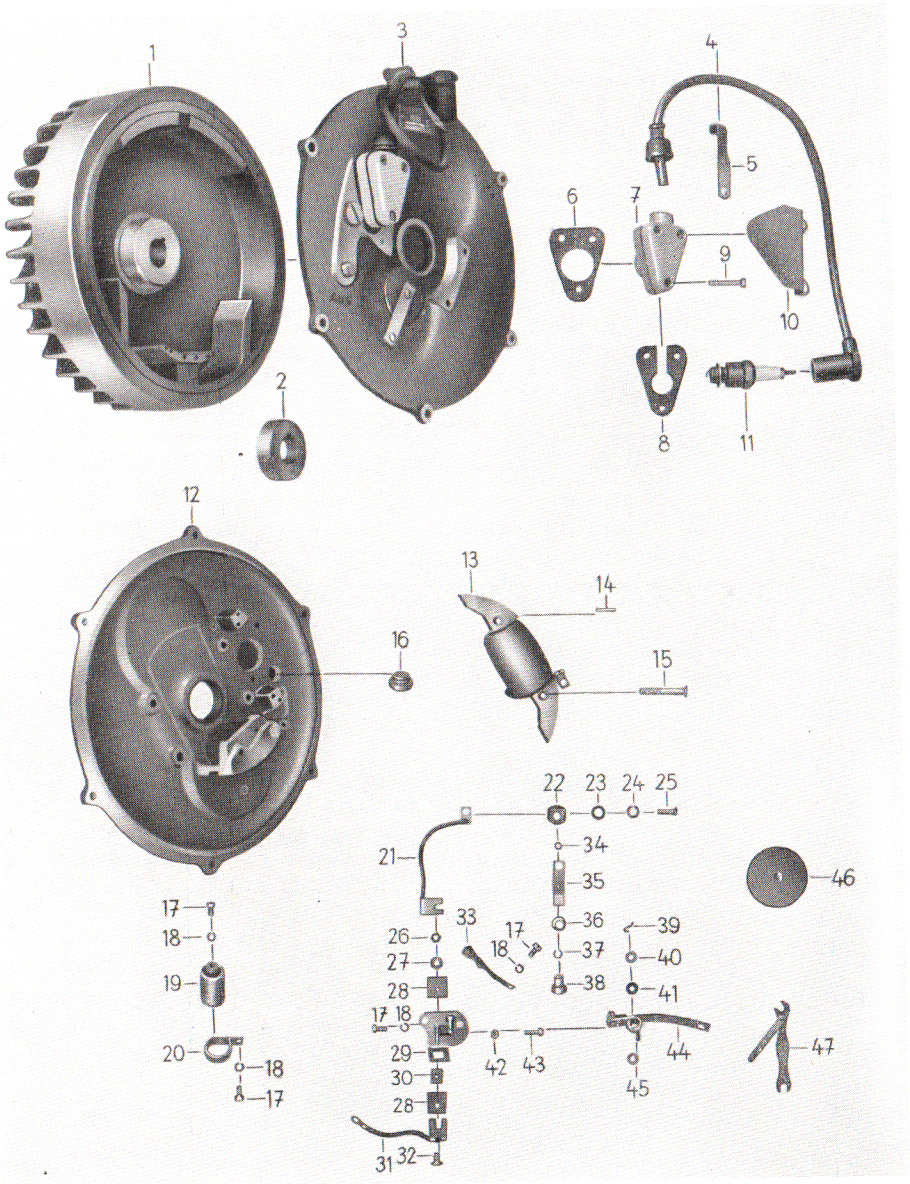
Zylinder und Kurbelwelle



Zylinder und Kurbelwelle

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gr.	Bemerkung
22	5 x 6,5 DIN 6888	Scheibenfeder	1	
23	2 x 3,7 DIN 6888	Scheibenfeder	1	
24	5 x 7,5 DIN 6888	Scheibenfeder	1	
25	6 x 9 DIN 6888	Scheibenfeder	1	
26	308-03.31-04	Sicherungsblech	1	
27	M 18 x 1,5 DIN 936	Sechskantmutter	1	
28	20 x 1,2 DIN 471	Sicherungsring	2	
29	306-03.212-53	Pleuelbüchse	1	
30	306-03.313-14	Kolbenbolzen	1	
o. A.	306-03.313-74	Kolbenbolzen 15.01 Durchm.		
o. A.	306-03.313-94	Kolbenbolzen 15.02 Durchm.		
o. A.	306-03.313-34	Kolbenbolzen 15.1 Durchm.		
o. A.	306-03.313-54	Kolbenbolzen 15.2 Durchm.		
31	15 DIN 73123	Sicherung	2	
32	306-02.124-04	Dichtung	2	
33	306-02.123-04	Überströmdeckel	2	
34	AM 6 x 15 DIN 933	Sechskantschraube	4	
35	10,5 DIN 125	Scheibe	4	
36	AM 10 x 65 DIN 931	Sechskantschraube	4	

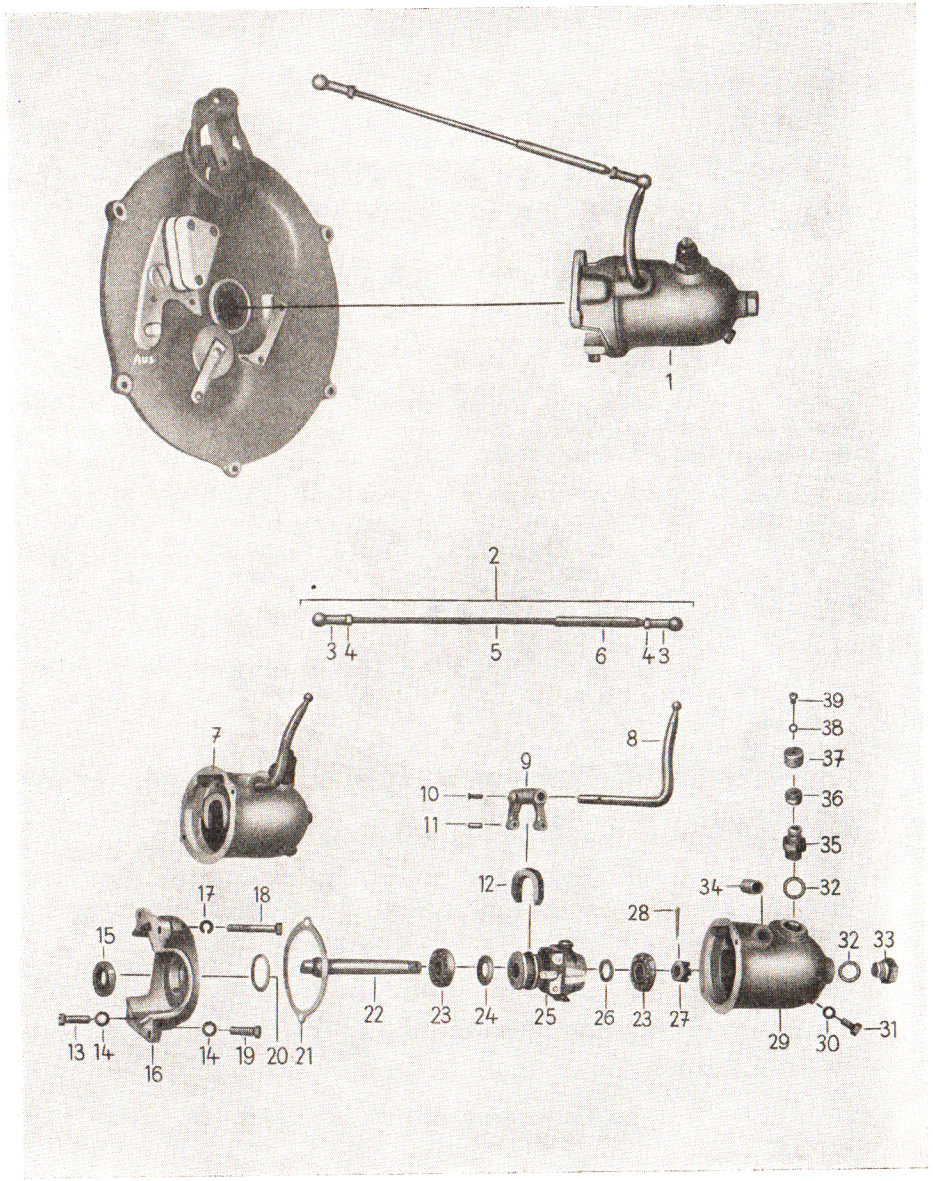
Schwung-Magnetzünder SEZ 21 BR 3



Schwung-Magnetzünder SEZ 21 BR 3

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gr.	Bemerkung
o. A.	8300.102/2	Schwungmagnetzünder vollst.	1	
1	8300.102-100/1	Schwungscheibe vollst.	1	
2	8300.102/2-000:1	Nocken	1	
3	8300.102-200	Gehäusedeckel vollst.	1	
4	8300.102-204	Zündleitung vollst.	1	
5	643-10.102-05	Schelle für Zündkabel	1	
6	050069-0	Dichtung	1	
7	013359-0	Stromabnehmer	1	
8		entfällt		
9	M 4 x 15 DIN 84	Zylinderschraube	1	
10		entfällt		
11	M 14/175 DIN 72502	Zündkerze mit Dichtring	1	
12	8300.102-201	Gehäusedeckel mit Blattfeder	1	
13	651-01000-03	Zündspule	1	
14	3 m 6 x 14 DIN 7	Zylinderstift	2	
15	M 5 x 35 DIN 63	Senkschraube	2	
16	643-10 122-04	Verschraubung für Schauloch	1	
17	M 4 x 6 DIN 84	Zylinderschraube	4	
18	B 4 DIN 127	Federring	5	
19	0.22 IKAN 170	Kondensator	1	
20	A IKAN 134	Schelle	1	
21	80 FEKN 366	Verbindungskabel vollst.	1	
22	643-10125-05	Isolierstück	1	
23	10x6,5x1 FEKN 331	Isolierscheibe	1	
24	A 4 DIN 137	Federscheibe	1	
25	M 4 x 12 DIN 84-5 S	Zylinderschraube	1	
26	M 4 DIN 934	Sechskantmutter	1	
27	B 4 DIN 137	Federscheibe	1	
28	012 120-0	Isolierplättchen	1	
29	052 731-0	Unterbrecherplatte vollst.	2	
30	012 121-0	Isolierplättchen	1	
31	55 FEKN 367/1	Kabel	1	
o. A.	8300.102-200:6	Stromschiene	1	ab 1. 1. 1962
32	012 119-0	Klemmschraube	1	
33	8300.102-202	Filzwischer vollst.	1	
34	23 FEKN 411	Isolierbüchse	1	
35	643-10126-04	Stromschiene	1	
36	8300.3-000:09	Feder	1	
37	6 DIN 9045	Sprengring	1	
38	643-10132-05	Druckknopf	1	
39	1 x 13 FEKN 26	Nietstift	1	
40	4,1x9x0,2 FEKN 17	Scheibe	2	
41	4,1x9x0,5 FEKN 331	Isolierscheibe	1	
42		enfällt		
43	AM 4 x 5 DIN 84	Zylinderschraube	1	
44	012 655-0	Unterbrecherhebel vollst.	1	
45	4,1x9x0,5 FEKN 331	Isolierscheibe	1	
46	013 802-0	Deckel	1	
47	017 432-0	Zündeinstellschlüssel	1	

Regler für EL 308/3–9



Regler für EL 308/3–9

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gr.	Bemerkung
1	308—16.000—03	Regler vollst. mit Gestänge	1	
o. A.	308—16.48--09	Regler vollst. ohne Gestänge	1	
2	308—16.21—09	Reglergestänge vollst.	1	
3	A 8 DIN 71805	Kugelpfanne	2	
4	M 5 DIN 934	Sechskantmutter	2	
5	308—16.16—04	Reglerstange	1	
6	308—16.17—04	Schieberohr mit Gewindebolzen	1	
7	308—16.003—33	Reglergehäuseoberteil	1	
8	308—16.007—04	Betätigungshebel	1	alte Ausführung *)
o. A.	308—16.007—14	Betätigungshebel	1	neue Ausführung
9	308—16.009—14	Reglerhebel	1	alte Ausführung
o. A.	308—16.009—24	Reglerhebel	1	neue Ausführung
10	M 4 x 12 DIN 63	Senkschraube	1	alte Ausführung
o. A.	3 x 16 TGL 0—1471	Kegelkerbstift	1	neue Ausführung
o. A.	308—16.010—05	Reglerhebel vollst. Bild 9, 11, 12	1	alte Ausführung
o. A.	308—16.010—15	Reglerhebel vollst. Bild 9, 11, 12	1	neue Ausführung
11	4 x 10 DIN 1472	Paßkerbstift	2	
12	150—05.22—15	Gleitring	1	
13	AM 6 x 20 DIN 84	Zylinderschraube	2	
14	A 6 DIN 137	Federring	5	
15	A 16x28x7 WN 4003	Radialdichtring	1	
16	308—16.001—05	Reglergehäuseunterteil	1	
17	B 6 DIN 127	Federring	1	
18	AM 6 x 40 DIN 931	Sechskantschraube	1	
19	AM 6 x 20 DIN 931	Sechskantschraube	3	
20	1—00.41—04	Ausgleichscheibe 0,1 mm	n. Bed.	
	1—00.41—14	Ausgleichscheibe 0.2 mm	n. Bed.	
	1—00.41—24	Ausgleichscheibe 0,05 mm	n. Bed.	
21	308—16.002—04	Dichtung	1	
22	308—16.005—04	Reglerwelle	1	
23	E 12 DIN 615	Ringschulterlager	2	
24	1—00.39—04	Spritzscheibe	1	
25	1100—07.18—04	Drehzahlfeinregler	1	
26	308—16.011—05	Zwischenscheibe	1	
27	M 10 DIN 937	flache Kronenmutter	1	
28	2 x 22 DIN 94	Splint	1	
29	308—16.003—33	Reglergehäuseoberteil	1	
30	A 6 x 10 DIN 7603	Dichtring	1	
31	AM 6 x 10 DIN 933	Sechskantschraube	1	
32	A 14 x 18 DIN 7603	Dichtring	2	entfällt
33	AM 14x1,5 DIN 7604	Verschlußstopfen	1	
34	308—16.004—04	Buchse	2	
o. A.	308—16.45--04	Entlüfter vollst.	1	Bild 35–39
35	308—16.46--14	Verschraubung	1	
36	305—06.14—04	Sieb	1	alte Ausführung
37	305—06.15—04	Kappe	1	
38	B 4 DIN 137	Federscheibe	1	
39	AM 4 x 6 DIN 84	Zylinderschraube	1	
o. A.[1]	308—16.45—24	Entlüfter vollst.	1	Bild o. A.[2-4]
o. A.[2]	308—16.46—34	Verschraubung	1	neue Ausführung
o. A.[3]	305—06.15—04	Kappe	1	
o. A.[4]	4 x 6 DIN 1476	Kerbnagel	1	

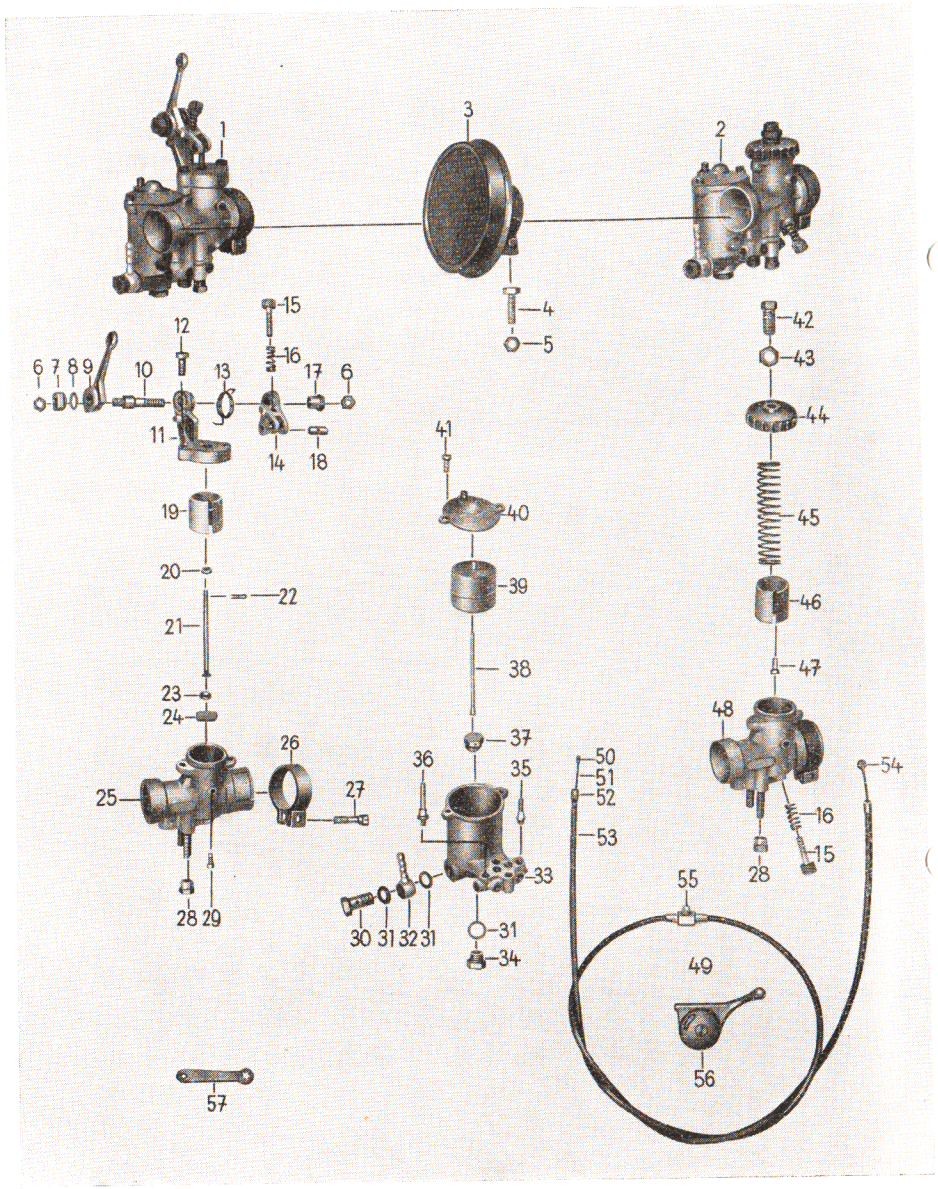
*) Befestigung des Reglerhebels Bild 9 auf dem Betätigungshebel Bild 8 mit Senkschraube = alte Ausführung, mit Ziehkerbstiften = neue Ausführung

Hebelstarter für EL 308/3–9 und Anwerfrolle für EL 308/1

Gruppe III Tafel 5
Hebelstarter für EL 308/3–9 und Anwerfrolle für EL 308/1

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gr.	Bemerkung
1	308 – 17.100 – 22	Starterhebel	1	
2	20 x 1,2 DIN 471	Sicherungsring	1	
3	308 – 17.149 – 04	Arretierfeder	1	
4	308 – 17.155 – 04	Anschlagbügel vollst.	1	
o. A.	308 – 17.150 – 05	Distanzrohr	1	
o. A.	1100 – 06.33 – 14	Starterritzel vollst.		
5	308 – 17.127 – 05	Distanzbüchse	1	
6	1100 – 06.30 – 09	Radbüchse mit Laufbüchse vollst.	1	alte Ausführung entfällt bei Bild Nr. 10 und 11
7	1100 – 06.31 – 04	Starterritzel	1	
8	1100 – 06.35 – 05	Druckfeder	1	
9	308 – 17.141 – 05	Druckscheibe	1	
10	1100 – 06.32 – 04	Radbüchse	1	
11	1100 – 06.30 – 15	Laufbüchse	1	
12	308 – 17.001 – 14	Anwerfrolle	1	
13	150 – 11.03 – 03	Anwerfgurt	1	
o. A.	AM 6 DIN 3403	Kugelschmierkopf	1	
o. A.	AM 6 x 40 DIN 931	Sechskantschraube	1	
o. A.	B 6 DIN 127	Federring	1	

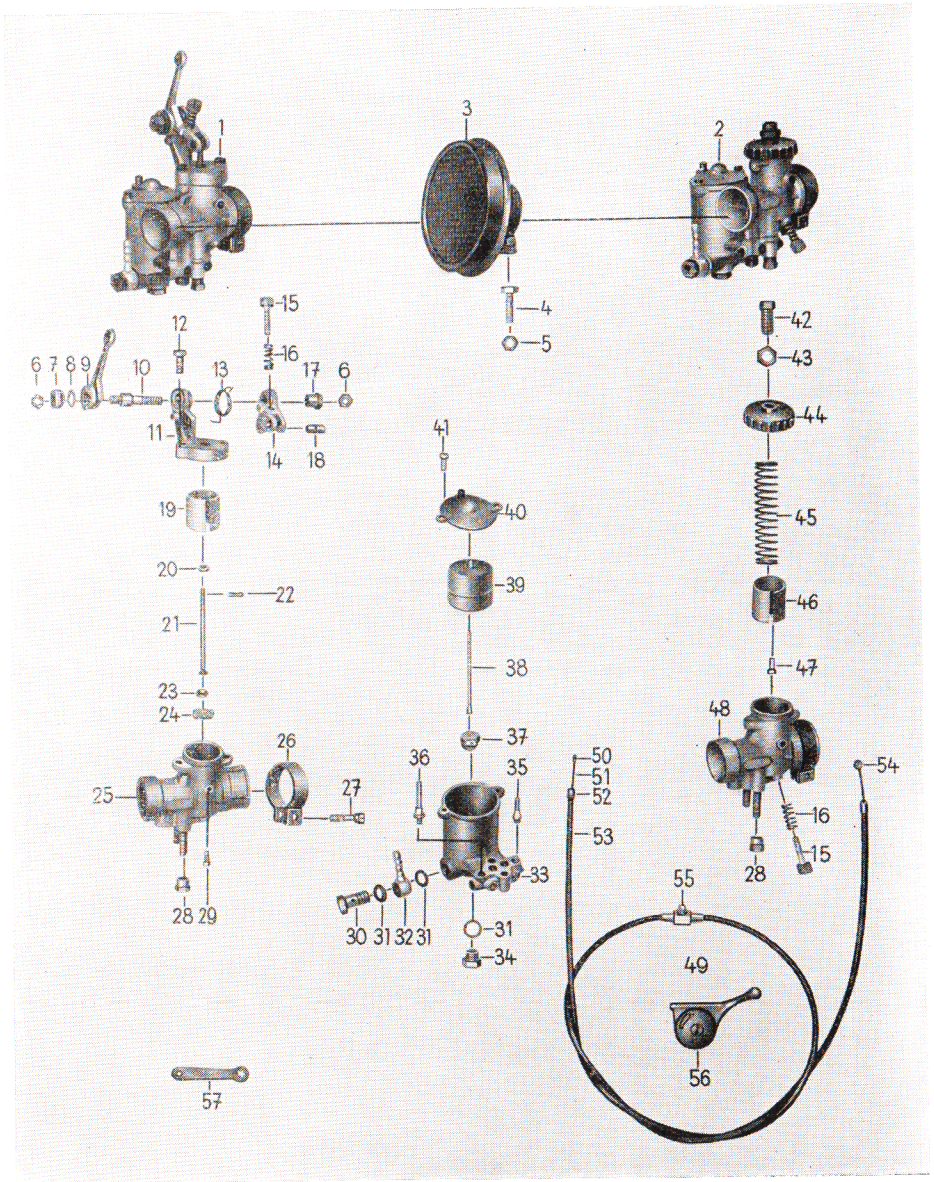
Vergaser



Vergaser

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gr.	Bemerkung
1	BVF KS 220–0	Vergaser mit Regler und Handhebel für Naßluftfilter	1	für EL 308/3–7,9
o. A.	BVF KS 220–5	Vergaser mit Regler und Handhebel für Ölbadluftfilter	1	für EL 308/3–6,9
2	BVF K 220–3	Vergaser mit Seilzugbetätigung für Ölbadluftfilter	1	für EL 308/1
3	308—13.21— 04	Naßluftfilter	1	
4	AM 5 x 20 DIN 84	Zylinder	1	
5	M 5 DIN 934	Sechskantmutter	1	
		Vergaser KS 220 – 0		
o. A.	2196	Stellhebelkopf vollst. mit Kolben und Stange	1	
o. A.	2193	Stellhebelkopf vormontiert, ohne Kolben, Stange u. Gelenkbolzen	1	
6	BM 6 DIN 439	Sechskantmutter	2	
7	0083	Rundmutter	1	
8	2105	Scheibe	1	
9	2157	Handhebel	1	
10	2195	Achse	1	
11	2194	Lagerbock, vormontiert	1	
12	M 5 x 15 DIN 84	Zylinderschraube	2	
13	2198	Torsionsfeder	1	
o. A.	2196	Regulierhebel vollst., mit Kugelzapfen und Rändelschraube	1	
14	2197	Regulierhebel vormontiert mit Kugelbolzen	1	
15	AM 5 x 15 DIN 84	Rändelschraube	1	
16	0016	Druckfeder	1	
17	0082	Sechskantmutter	1	
18	2206	Gelenkbolzen	1	
o. A.	2199	Kolbenschieber vollst. mit Stange	1	
19	2200	Kolbenschieber	1	
20	2203	Druckring	1	
21	2201	Kolbenstange	1	
22	0,6 x 10 DIN 94	Splint	1	
23	2204	Druckschraube	1	
24	2205	Sicherungsblech	1	
25	2309	Vergasergehäuse	1	
35	2038	Leerlaufdüse	1	bei Bestellung bitte Größe angeben
36	2037	Hauptdüse	1	bei Bestellung bitte Größe angeben
		Gemeinsam gültige Teile		
26	0087	Klemmring	1	
27	0008	Sechskantschraube	1	
28	0018	Sechskantmutter	2	
29	M 4 x 5 x 3 DIN 922	Linsenschraube	1	
30	A 4 DIN 7623	Hohlschraube	1	
31	A 12 x 16 DIN 7603	Dichtring	3	
32	0022	Schwenkschlauchnippel	1	

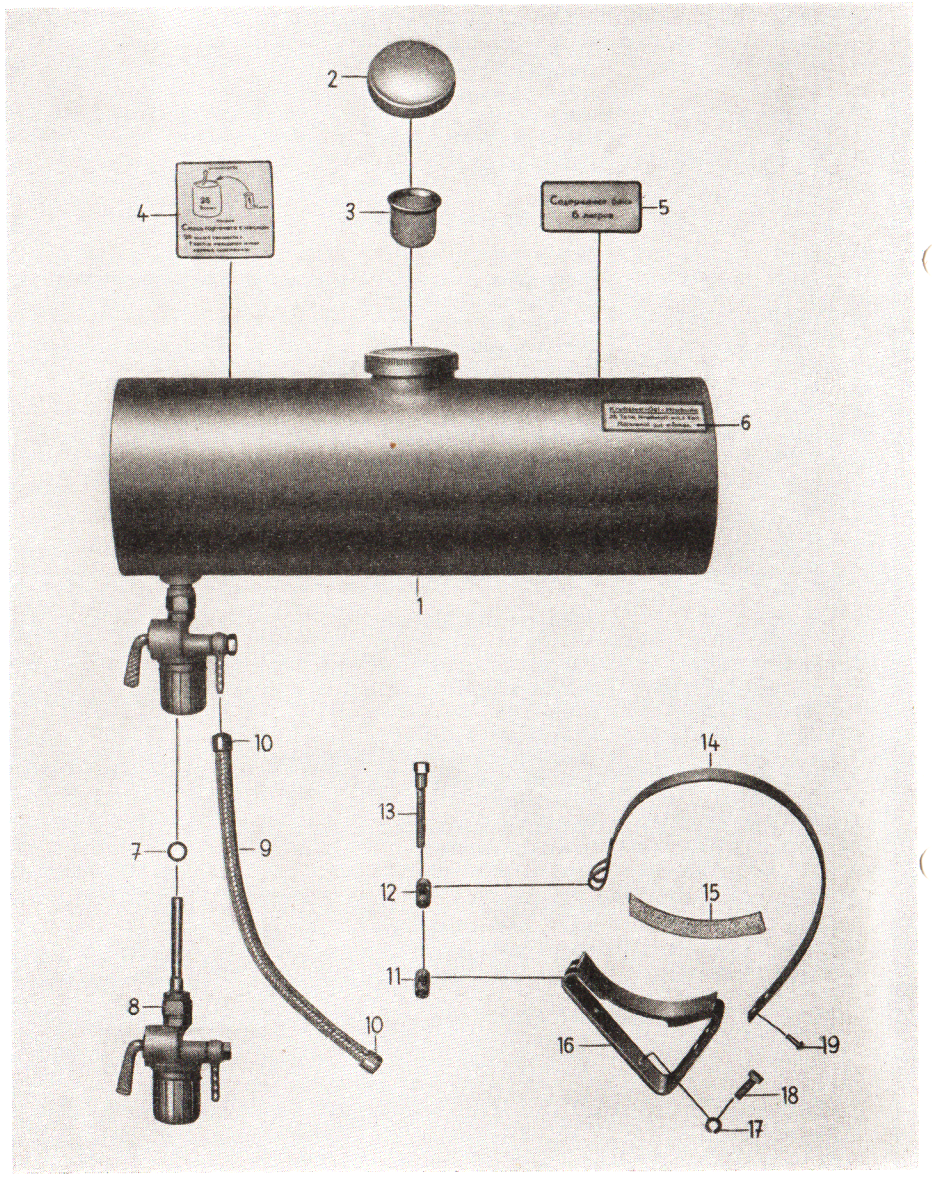
Vergaser



Vergaser

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gr.	Bemerkung
33	2143	Schwimmergehäuse vollst.	1	
34	0015	Verschlußschraube	1	
37	0019	Nadelsitzschraube	1	
38	0020	Schwimmernadel	1	
39	2023	Schwimmer	1	
40	2019	Schwimmergehäusedeckel vollst.	1	
41	M 4 x 10 DIN 84	Zylinderschraube	2	
		Vergaser K 220–3		
35	2030	Leerlaufdüse	1	bei Bestellung bitte Größe angeben
36	2029	Hauptdüse	1	
42	2016	Seilzugstellschraube	1	
43	0014	Sechskantmutter	1	
44	2028	Schiebergehäusedeckel	1	
o. A.	2175	Schiebergehäusedeckel vollst.	1	
45	0021	Druckfeder	1	
46	2141	Kolbenschieber	1	
47	308—13.06—05	Nippel für Vergaser	1	
48	2308	Vergasergehäuse vollst.	1	
49	308—13.07—04	Seilzug vollst.	1	
50	C DIN 71988	Nippel	1	
51	A 1,6 x 1316 ± 1	Seil	1	
52	C 2,5 DIN 71987	Hülse	1	
53	B 2,5 x 1241 DIN 7987	Seilhülle mit Überzug	1	
53	B 2,5 x 1188 DIN 7987	Seilhülle mit Überzug	1	
54	D DIN 71988	Nippel	1	
55	150—07.112—05	Schmiernippel	1	
56	A oder B DIN 71902	Gashebel	1	
o. A.	308—13.13—04	Ölbadfilter vollst. mit Klemmschelle u. Schraube	1	
o. A.	M 6 x 25 DIN 931	Sechskantschraube	2	
o. A.	B 6 DIN 127	Federring	4	
o. A.	M 6 x 20 DIN 933	Sechskantschraube	2	
o. A.	32 ∅ x 30 DIN 73411	Gummischlauch	1	
o. A.	M 6 x 10 DIN 933	Sechskantschraube	2	nur bei Naßluftfilter erforderlich
o. A.	308—13.14—03	Ansaugrohr	1	normal
o. A.	308—13.15—03	Stütze für Ölbadfilter	1	normal
o. A.	308—13.19—03	Ansaugkrümmer	1	nur für Duz Halle
o. A.	308—13.20—03	Stütze für Ölbadfilter	1	nur für Duz Halle

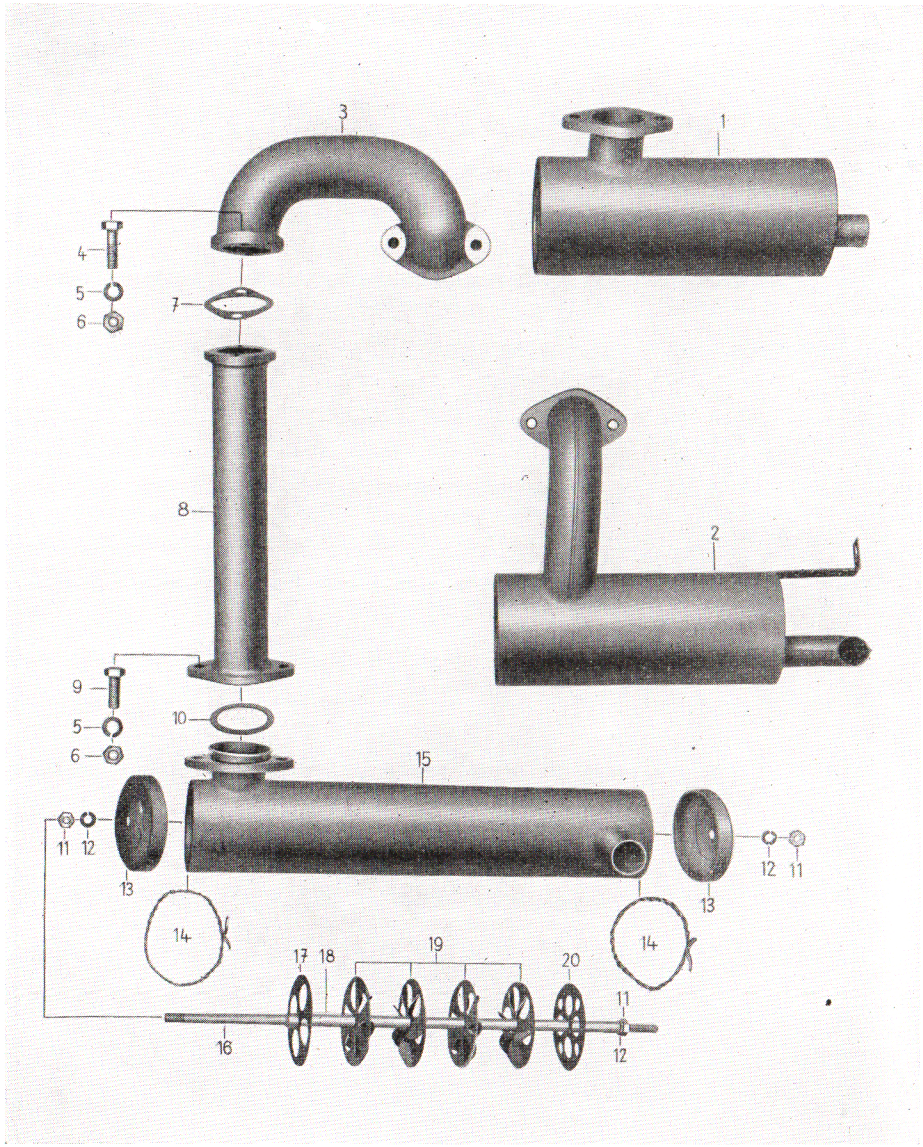
Kraftstoffbehälter und Aufbau



Kraftstoffbehälter und Aufbau

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gr.	Bemerkung
1	308—14.033—12	Kraftstoffbehälter vollst.	1	
o. A.	308—14.40—09	Kraftstoffbehälter	1	mit Verschluß und Sieb ohne Hahn
2	40 DIN 73400	Renkverschluß	1	
3	150—08.03—04	Kraftstoffsieb	1	
4		entfällt		
5		entfällt		
6	150—08.16—05	Bedienungsanweisung Abziehbild	1	
7	A 10 x 14 DIN 7603	Dichtring	1	
8	C 5/1 DIN 73376	Kraftstoffhahn vollst. mit Dichtring	1	
9	308—14.037—05	Kraftstoffschlauch vollst.	1	
o. A.	308—14.041—09	Aufbau für Kraftstoffbehälter vollst.	2	
11	150—08.07—04	Spannrolle	2	
12	150—08.06—04	Spannrolle	2	
13	M 6 x 65 DIN 933	Sechskantschraube	2	
o. A.	308—14.035—13	Spannband vollst.	2	
14	308—14.022—04	Spannband	2	
15	308—14.023—09	Belagstreifen	2	
16	308—14.034—14	Befestigungswinkel	2	
17	B 6 DIN 127	Federring	4	
o. A.	6,4 DIN 125	Scheibe	2	
18	AM 6 x 20 DIN 933	Sechskantschraube	4	
19	4 x 10 DIN 660	Halbrundniet	2	
o. A.	4160 594 04	Hülse für Spannband	2	

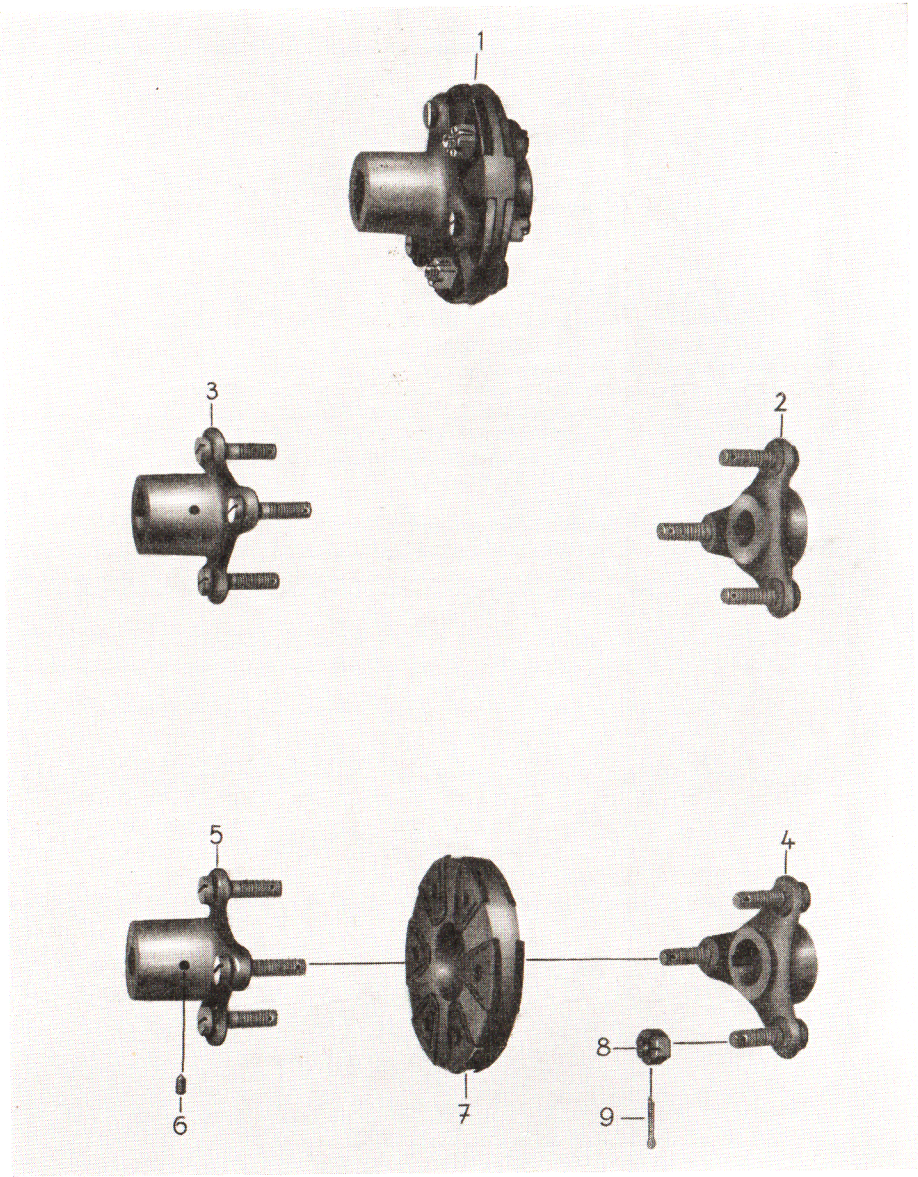
Auspuffanlage



Auspuffanlage

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gr.	Bemerkung
1	308—12.003—42	Auspufftopf vollst.	1	für EL 308/4/5/6 7]9
2	308—12.004—03 A 726 C	Auspufftopf vollst.	1	für EL 308/3
		Auspuffanlage für EL 308/8		
3	308—12.026—02	Auspuffkrümmer	1	
4	AM 10 x 35 DIN 931	Sechskantschraube	2	
5	B 10 DIN 127	Federring	4	
6	M 10 DIN 934	Sechskantmutter	4	
7	50 DIN 71511	Dichtung	1	
8	308—12.027—03	Auspuffrohr vollst.	1	
9	AM 10 x 30 DIN 931	Sechskantschraube	2	
10	308—12.012—04	Dichtung	1	
o. A.	308—12.006—02	Auspufftopf vollst.	1	Bild 11 – 20
11	M 8 DIN 934	Sechskantmutter	3	
12	B 8 DIN 127	Federring	3	
13	308—12.009—04	Deckel vollst.	2	
14	308—12.039—09	Asbestschnur 2 Durchm. 820 lg.	2	
15	308—12.007—04	Auspuffmantel vollst.	1	
16	308—12.023—14	Verbindungsschraube vollst. . .	1	
17	308—12.014—04	vordere Trennwand	1	
18	308—12.033—05	Distanzrohr	6	
19	308—12.015—04	mittlere Trennwand	4	
20	308—12.016—04	hintere Trennwand	1	

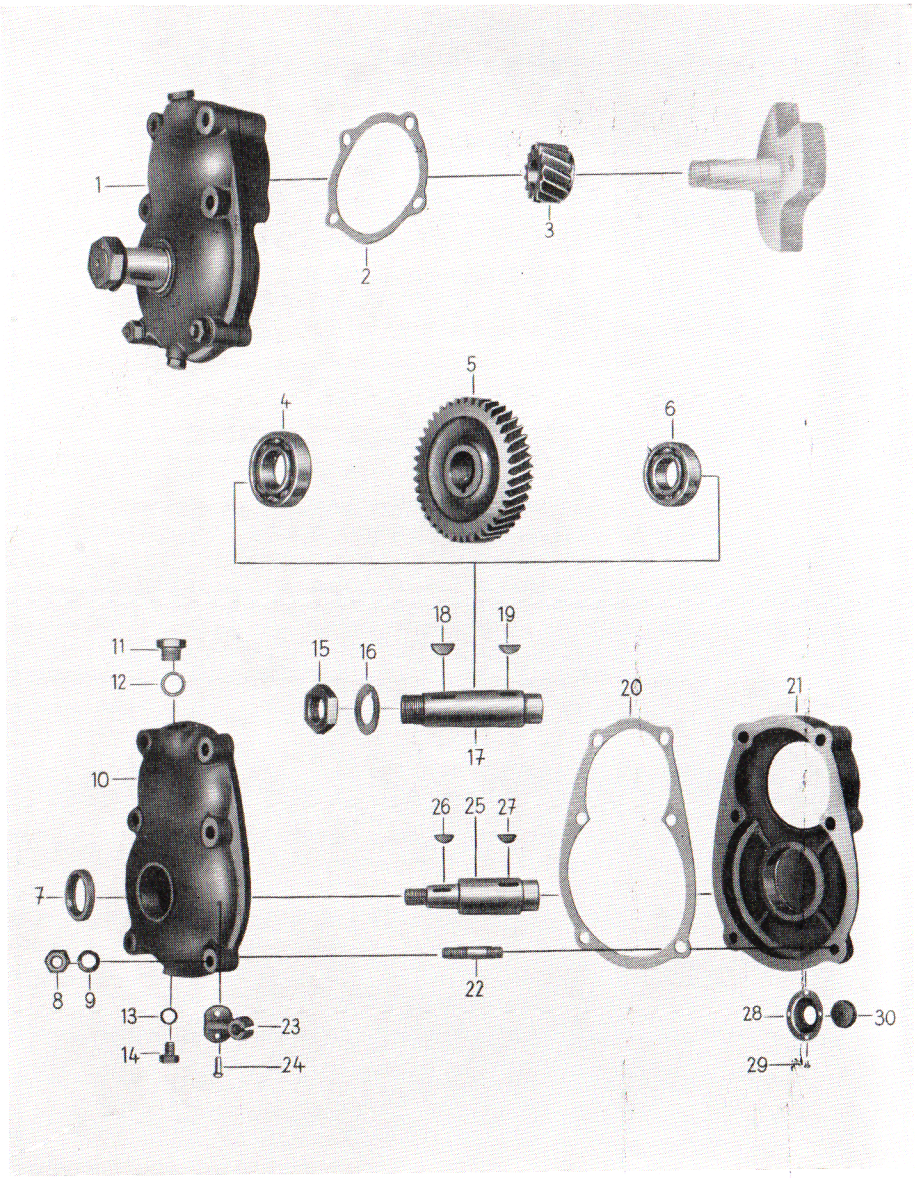
Flanschkupplung



Flanschkupplung

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gr.	Bemerkung
1	208—25.00—44	Kupplung vollst.	1	am Motor für EL 308/8
o. A.	208—25.00—34	Kupplung vollst.	1	am Motor
o. A.	208—25.00—54	Kupplung vollst.	1	am Getriebe
		Flanschkupplung am Motor EL 308/8		
2	208—25.01—14	Flansch am Motor	1	
3	208—25.15—14	Flansch am Abtrieb	1	
		Flanschkupplung am Motor		
2	208—25.01—14	Flansch am Motor	1	
5	208—25.04—14	Flansch am Abtrieb	1	
		Flanschkupplung am Getriebe		
4	208—25.10—14	Flansch am Getriebe	1	
5	208—25.04—14	Flansch am Abtrieb	1	
		Gemeinsam gültige Teile		
6	M 6 x 12 DIN 553	Gewindestift	1	
7	208—25.02—04	Gelenkscheibe	1	
8	M 10 DIN 935	Kronenmutter	6	
9	2 x 22 DIN 94	Splint	6	
o. A.	AM 10 x 40 S DIN 931	Sechskantschraube	6	
o. A.	10,5 DIN 125	Scheibe	6	zu Bild 8

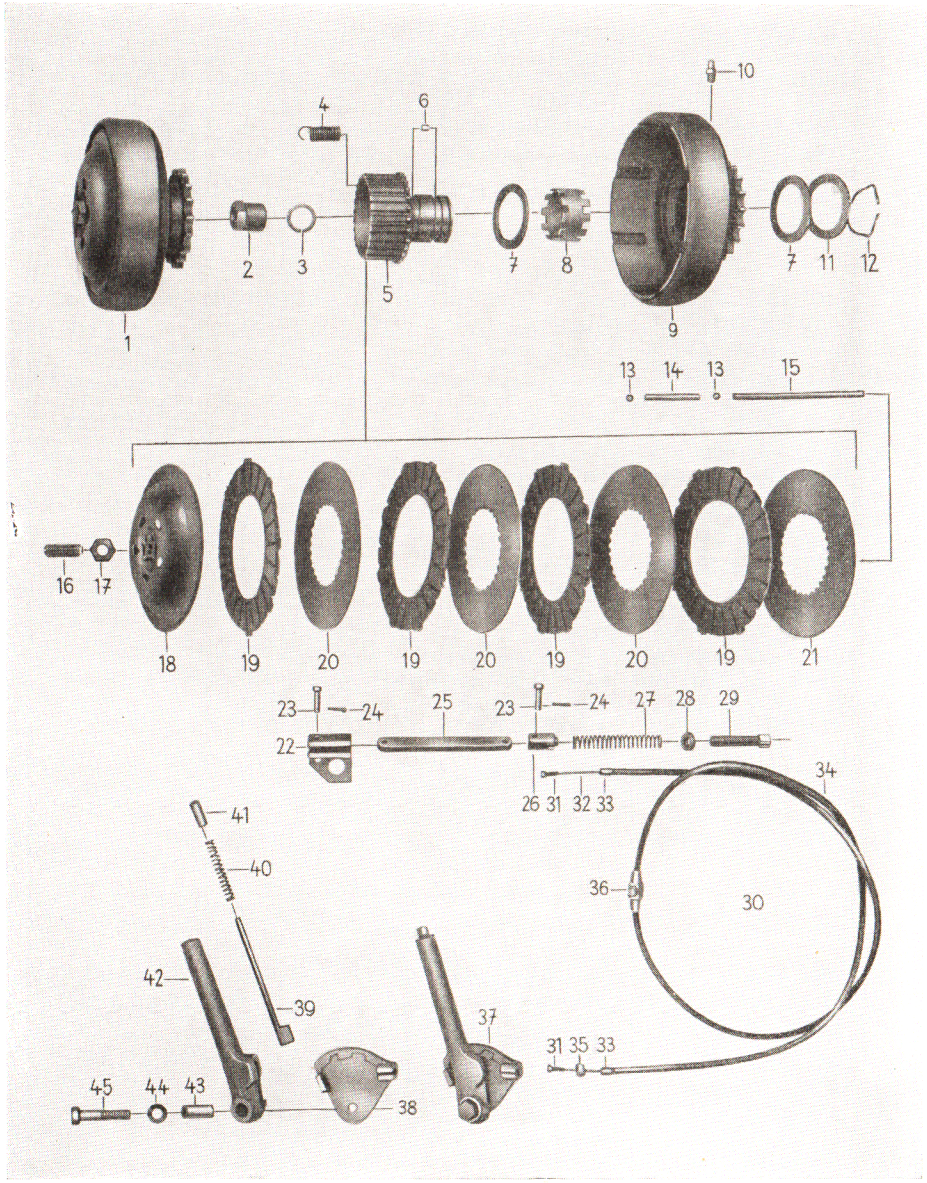
Untersetzungsgetriebe



Untersetzungsgetriebe

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gr.	Bemerkung
1	208—26.01—03	Getriebe vollst. 1 : 1,95		
1	208—26.02—03	Getriebe vollst. 1 : 2,47		
1	208—26.03—03	Getriebe vollst. 1 : 2,93		
2	208—26.18—04	Dichtung am Motor	1	
3	208—26.21—04	Antriebsrad 20 Z.	1	für Untersetzung 1 : 1,95
3	208—26.23—04	Antriebsrad 17 Z.	1	für Untersetzung 1 : 2,47
3	208—26.25—04	Antriebsrad 14 Z.	1	für Untersetzung 1 : 2,93
		Scheibenfeder, Mutter und Sicherung siehe Tafel 2, Bilder 25, 26, 27		
4	6206 DIN 625	Ringrillenlager	1	
5	208—26.22—04	Vorgelegerad 39 Z.	1	für Untersetzung 1 : 1,95
5	208—26.24—04	Vorgelegerad 42 Z.	1	für Untersetzung 1 : 2,47
5	208—26.26—04	Vorgelegerad 41 Z.	1	für Untersetzung 1 : 2,93
6	6205 DIN 625	Ringrillenlager	1	
7	B 30x40x7 WN 4003	Radialdichtring	1	
8	M 10 DIN 934	Sechskantmutter	2	
9	B 10 DIN 127	Federring	2	
10	208—26.12—12	Getriebegehäuse-Abtriebseite .	1	
11	AM 14x1,5 DIN 7604	Verschlußstopfen	1	
o. A.	308—16.45—24	Entlüfter kompl.	1	
12	A 14 x 18 DIN 7603	Dichtring	1	
13	C 8 x 12 DIN 7603	Dichtring	1	
14	AM 8 x 10 DIN 933	Sechskantschraube	1	
15	M 24 x 1,5 DIN 936	flache Sechskantmutter	1	
16	208—26.17—05	Sicherungsblech	1	
17	208—26.16—04	Getriebewelle	1	
18	6 x 9 DIN 6888	Scheibenfeder	1	
19	5 x 7,5 DIN 6888	Scheibenfeder	1	
20	208—26.13—04	Dichtung	1	
21	208—26.11—03	Getriebegehäuse-Motorseite . .	1	
22	AM 10x35 DIN 939	Stiftschraube	2	
		Sonderteile für EL 308/4		
o. A.	308—35.01—03	Getriebe 1 : 2,93 vollst. mit Seilzug und Kupplung . .	1	
o. A.	308—35.04—03	Getriebegehäuse vollst. Motorseite	1	mit Bildern 28–30
o. A.	308—35.10—03	Getriebegehäuse vollst. Abtriebseite	1	mit Bildern 23, 24
23	308—35.06—15	Widerlager	1	
24	5 x 18 DIN 660	Halbrundniet	2	
25	308—35.11—04	Getriebewelle	1	
26	5 x 6,5 DIN 6888	Scheibenfeder	1	
27	5 x 7,5 DIN 6888	Scheibenfeder	1	
28	308—35.03—05	Abdeckblech	1	
29	2 x 6 DIN 661	Senkniet	4	
30	150—15.15—15	Gummiring	1	
o. A.	1—00.15—14	Sicherungsblech	1	anstelle Bild 26 Tafel 2

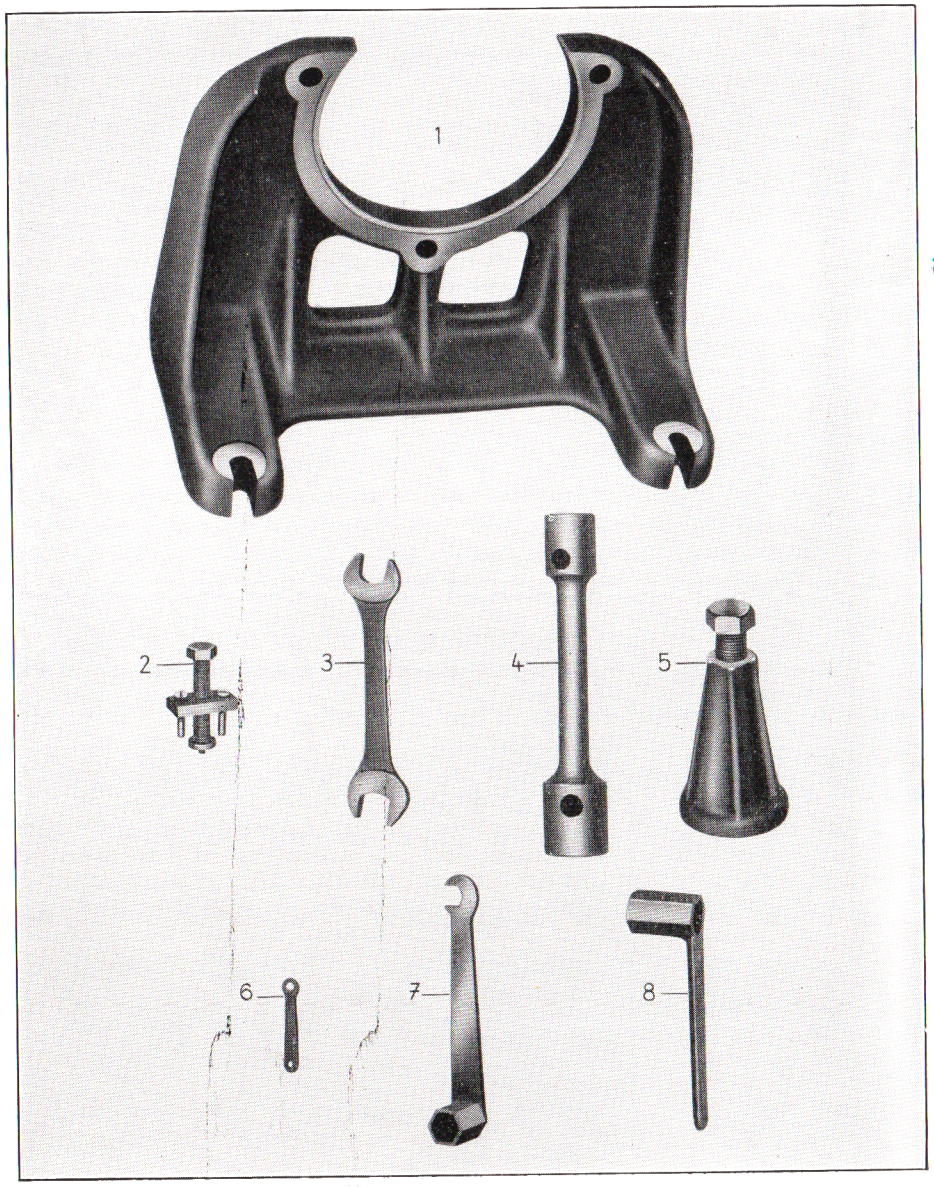
Kupplung mit Betätigung für EL 308/4



Kupplung mit Betätigung für EL 308/4

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gr.	Bemerkung
		Kupplung		
1	150—13.30—04	Vierscheibenkupplung vollst.	1	
2	150—13.46—14	Halsmutter	1	
3	3—00.33—05	Federring	1	
4	60—07.14—14	Kupplungsfeder	5	
5	150—13.31—03	innerer Mitnehmer	1	
6	6 x 6 DIN 5402	Zylinderrolle	20	
7	18—00.21—05	Anlaufscheibe	2	
8	150—13.42—04	Rollenkäfig	1	
9	150—13.34—03	Kupplungstrommel mit Mitnehmer vollst. (18 Zähne)	1	
10	AM 6 DIN 3403	Kegelwulstschmierkopf	1	
11	308—03.18—05	Ausgleichscheibe	n.Bed.	
12	3—00.27—04	Sprengring	1	
13	5 ⌀ DIN 5401	Kugel	2	
14	150—15.16—14	Druckstift	1	
15	150—14.15—04	Druckstange	1	
16	150—13.06—05	Stellschraube	1	
17	BM 10 DIN 439	Sechskantmutter	1	
18	150—13.40—04	Federteller vollst.	1	
19	150—13.39—04	Kupplungsscheibe	4	
20	150—13.38—04	Kupplungslamelle	3	
21	150—13.37—04	Haltelamelle	1	
o. A.	150—10.01—04	Kettenrad (36 Zähne)	1	
o. A.	1 x 12,7 x 6.4 DIN 8187	Rollenkette (Länge n. Bed.)	1	
		Kupplungsbetätigung		
o. A.	308—35.20—09	Kupplungsbetätigung vollst.	1	Bilder 22–45
22	308—35.12—04	Lagerstück	1	
23	5 h 11x18x16 DIN 1434	Bolzen	2	
24	1,5 x 10 DIN 94	Splint	2	
25	308—35.13—05	Kupplungshebel	1	
26	308—35.14—04	Gabelstück	1	
27	308—35.15—05	Druckfeder	1	
28	4160 253 05	Rundmutter	1	
29	4160 252 05	Hohlschraube	1	
30	308—35.18—04	Seilzug vollst.	1	Bilder 31–36
31	B 2,3 DIN 71988	Nippel	2	
32	A 2 DIN 71987	Seil, 1307 mm lang	1	
33	C 3 DIN 71987	Hülse	2	
34	B 3 DIN 71987	Seilhülle, 593 mm lang	2	
35	A DIN 71988	Nippelaufnahme	1	
36	150—15.33—05	Schmiernippel	1	entfällt
37	150—15.34—09	Kupplungshandhebel vollst.	1	Bilder 38–45
38	150—15.03—34	Segment	1	
39	150—15.32—04	Arretierstift vollst.	1	
40	150—15.06—04	Druckfeder	1	
41	150—15.05—04	Drücker	1	
42	150—15.04—13	Handhebel	1	
43	150—15.09—15	Lagerhülse	1	
44	B 8 DIN 137	Federscheibe	1	
45	M 8 x 40 DIN 931	Sechskantschraube	1	

Zubehör



Zubehör

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gr.	Bemerkung
		Sonderzubehör		
1	308 15.02—03	Motorsockel	1	
2	308—19.006—05	Abzieher für Anwerfrolle	1	
o. A.	308—19.105—04	Abzieher für Radbüchse und Ritzel	1	
3	308—19.101—04	Mutterschlüssel 17/19	1	
4	308—19.002—05	Steckschlüssel 27/30	1	
5	308—19.003—29	Abzieher für Schwungscheibe	1	
		Werkzeugzubehör		
6	4—00.57—05	Düsenschlüssel kpl.	1	
7	308—19.109—04	Schlüssel für Zylinder	1	
8	A 14 IFA 331	Zündkerzenschlüssel	1	
o. A.	012 967—05	Zünd-Einstell-Lehre	1	

Druck: Tetzner & Zimmer, Karl-Marx-Stadt

III/6/14 3 562 K 1178/61